

**Sun Learning Center
Elenco Servizi
Italia**

1. Oggetto

Questo servizio ("Servizio") fornisce l'accesso, tramite Sun Learning Center o altro mezzo elettronico, a corsi e documentazione relativa ("Courseware") da parte di Utenti autorizzati (come definiti di seguito) del Cliente. Il Cliente riconosce che Sun Learning Center e il Courseware sono di proprietà di Sun o di terze parti fornitrici dalle quali Sun si è procurato la licenza ("Concessori di licenza"). Alcune parti del Courseware sono conformi alle specifiche SCORM (Sharable Content Object Reference Model). L'espressione "Utenti autorizzati" indica gli Utenti (come definiti qui sotto) che ricevono dal Cliente l'ID della Società che autorizza l'accesso al Courseware (come descritto nella Sezione 2 di questo documento) e accettano i termini e le condizioni d'uso descritti nel Contratto di licenza per Utenti autorizzati applicabile per accedere al Courseware (come descritto nella Sezione 3 di questo documento). Il termine "Utenti" indica (i) nel caso in cui il Cliente sia una Società: i dipendenti e il personale a tempo determinato; (ii) nel caso in cui il Cliente sia un ente didattico: i dipendenti, il personale a tempo determinato, gli studenti e gli insegnanti; (iii) nel caso in cui il Cliente sia un'associazione: i dipendenti, il personale a tempo determinato, i membri, i loro dipendenti e il loro personale a tempo determinato; e (iv) le altre persone oggetto di un accordo scritto tra il Cliente e Sun.

2. Attività e forniture

• **Definizioni aggiuntive**

- Con l'espressione "Tecnologia lato client" si intende la tecnologia installata e gestita solo presso la sede del Cliente, ad esempio hardware (compresi i componenti), server di dati, dispositivi di rete, sistema operativo, dispositivi portatili (compresi i dispositivi PDA), strumenti, browser Internet o altro software (compreso software di terze parti) da utilizzare insieme alla soluzione SLC.
- Con il termine "SLC" si intende: il software Sun Learning Center (nel solo formato di codice eseguibile), che comprende la relativa documentazione, le specifiche di progettazione, le interfacce di programmazione dell'applicazione incorporate, eventuali upgrade e personalizzazioni.
- **Courseware.** Sun fornirà accesso al Courseware concordato per il periodo di abbonamento stabilito, come specificato nel Piano Pagamenti o Conferma d'Ordine applicabile a questo Servizio. Non tutto il Courseware potrà essere offerto in tutte le lingue o essere conforme alle specifiche SCORM.

- **ID della Società.** Alla conferma del ricevimento dell'ordine di acquisto del Cliente relativo a questo Servizio, Sun creerà un ID che sarà utilizzato dagli Utenti autorizzati del Cliente per iscriversi al sito Web Sun Learning Center e accedere al Courseware. Sun provvederà a fornire al Cliente le informazioni relative all'ID della Società e all'URL Sun Learning Center.
- **Accesso.** Il Cliente potrà accedere al Courseware per il periodo di abbonamento specificato nel Piano Pagamenti o Conferma d'Ordine applicabile a questo Servizio e per il quale ha provveduto a effettuare il pagamento.
- **Supporto.** Nel caso in cui gli Utenti autorizzati abbiano problemi nell'accedere alla soluzione SLC, Sun fornirà assistenza e istruzioni tramite posta elettronica entro breve tempo dal ricevimento della segnalazione da parte del Cliente o di un Utente autorizzato. Il Cliente è consapevole del fatto che agli Utenti autorizzati potrà essere chiesto di inoltrare una richiesta di assistenza tramite posta elettronica utilizzando un modulo in linea approvato da Sun.
- **Aggiornamenti del Courseware.** Sun si riserva il diritto di modificare il Courseware periodicamente in base alla disponibilità di nuovi corsi o quando i corsi esistenti sono aggiornati o ritirati. Sun o i Concessori di licenza possono aggiornare il Courseware durante il periodo di abbonamento del Cliente. Nel caso in cui il Courseware sia aggiornato, l'avanzamento degli Utenti autorizzati nei corsi precedenti potrà essere bloccato e questi saranno iscritti ai corsi sostitutivi. In tal caso, gli Utenti autorizzati dovranno iniziare il corso da capo.
- **Servizi aggiuntivi a pagamento.** Dietro pagamento di una tariffa aggiuntiva, il Cliente può ottenere report standard sull'uso dei corsi da parte degli studenti e sull'avanzamento di questi ultimi. Non sono disponibili report personalizzati. Attualmente i report standard comprendono:
 - Attività dello studente
 - Iscrizione dello studente ai corsi
 - Completamento dei corsi
- **Sedi e funzionalità di hosting della soluzione SLC.** Sun ospiterà la soluzione SLC in una sede designata. Sun fornirà accesso alla soluzione SLC e al Courseware tramite un'interfaccia GUI accessibile da Internet. Sun fornirà al Cliente un nome di dominio specifico per accedere alla soluzione SLC.

3. Responsabilità del cliente

- Il Cliente si impegna a rispettare i requisiti hardware e software specificati da Sun e necessari per accedere al Courseware fornito da Sun tramite la soluzione SLC.
- Il Cliente riconosce che l'accesso e l'uso del Courseware è soggetto ai termini e alle condizioni del Contratto di licenza per Courseware Internet stipulato tra il Cliente stesso e Sun per il periodo specificato.

- Il Cliente si impegna affinché ciascun Utente autorizzato (i) legga, accetti e segua i termini e le condizioni del Contratto per Utente Sun Learning Center – Licenza individuale Courseware Internet (definito "Contratto di licenza per Utenti autorizzati"), fornito agli Utenti autorizzati per l'accettazione durante il processo di registrazione, e (ii) esegua la registrazione prima di accedere al Courseware utilizzando l'ID della Società corretto.
- Il Cliente (i) confermerà che ciascun Utente dispone dei diritti di accesso ed uso del Courseware e della soluzione SLC prima di garantire l'accesso e l'uso a tale persona; (ii) con riferimento ai propri servizi in linea, verificherà la conformità dell'uso e il rispetto delle condizioni di licenza relativi al Courseware e alla soluzione SLC a cui gli Utenti hanno accesso; (iii) fornirà esclusivamente agli Utenti autorizzati l'ID della Società approvato da Sun, e (iv) verificherà che gli Utenti autorizzati non divulgano l'ID della Società e lo usino solo per gli scopi qui descritti. Sun si riserva il diritto di bloccare nomi utente o password giudicati impropri, non autorizzati o superflui.
- Il Courseware fornito con questo Servizio è soggetto alle leggi statunitensi sul controllo dell'esportazione e può essere soggetto alle disposizioni in materia di importazione o esportazione di altri paesi. Al Cliente è fatto obbligo di rispettare tali leggi e disposizioni e di ottenere, laddove necessario, le licenze per l'esportazione, la riesportazione o l'importazione prima della fornitura del Courseware al Cliente stesso o a qualsiasi Utente autorizzato. Il Cliente conferma che proibirà l'accesso al Courseware da parte di persone o entità giuridiche il cui nome sia negli elenchi dei paesi soggetti a embargo e/o a sanzioni.
- Gli Utenti autorizzati sono responsabili della propria registrazione.
- Agli Utenti autorizzati è fatto obbligo di utilizzare l'ID della Società corretto nella pagina di registrazione.
- Il Cliente è responsabile dell'accesso ai report (nel caso in cui questi siano stati acquistati) da un sito FTP autorizzato da Sun.
- La veridicità dei report del Cliente si basa sull'accuratezza delle informazioni immesse dagli Utenti autorizzati nei campi dati richiesti.
- Il Cliente si impegna a utilizzare browser Internet supportati da Sun per la soluzione SLC, come specificato nella Sezione 5 di questo documento o indicato da Sun periodicamente. Il Cliente è il solo responsabile per tutte le attività e i costi richiesti per mantenere la compatibilità tra i browser Internet e la soluzione SLC.

- Il Cliente collaborerà con Sun come necessario per consentire a Sun di completare la fornitura di questo Servizio. Il Cliente si impegna a implementare prontamente eventuali azioni correttive suggerite da Sun. Il Cliente riconosce che la mancata implementazione delle azioni correttive può allungare i tempi necessari per il ripristino del Servizio.
- Il Cliente è responsabile dei sistemi di telecomunicazione, connettività remota e accesso a Internet, compresi i costi associati, utilizzati con questo Servizio.
- Il Cliente è responsabile di quanto segue: (a) ottenimento dei diritti d'uso, acquisto e supporto della Tecnologia lato client, e (b) backup dei dati del Cliente o degli Utenti o di ogni altro materiale fornito dal Cliente a Sun.

4. Limitazioni di fornitura del servizio

Sun si riserva il diritto di limitare la fornitura di questo Servizio e/o modificarne il prezzo, gli obiettivi o i tempi di fornitura in base al rispetto da parte del Cliente delle responsabilità descritte in questo Elenco Servizi e alle seguenti condizioni:

- Il Servizio avrà inizio in una data concordata fra le parti.
- Le Forniture descritte in questo Elenco Servizi saranno considerate accettate dal Cliente all'accesso iniziale da parte di un Utente autorizzato o al momento del ricevimento da parte del Cliente stesso, a seconda di quale evento si verifichi per primo.
- Questo Servizio non comprende la fornitura di Tecnologia lato client o il suo supporto. Il supporto per la Tecnologia lato client può essere fornito a sola discrezione di Sun. Il Cliente si impegna a effettuare il pagamento a Sun di tariffe aggiuntive per la fornitura di tali servizi, che possono richiedere un Contratto separato.
- Sun potrà impiegare subappaltatori per i ruoli in cui lo ritiene appropriato.
- Le Forniture descritte nell'Elenco Servizi potranno contenere informazioni proprietarie e riservate di Sun e/o di terze parti; sono pertanto soggette alle limitazioni di utilizzo e divulgazione esposte nei contratti Sun e ad eventuali termini di licenza supplementari accompagnatori delle Forniture.
- I costi del Servizio non sono rimborsabili e si basano sui prezzi Sun in vigore al momento dell'ordine.

- Se non diversamente specificato nel Piano Pagamenti o Conferma d'Ordine SLC applicabile, la durata iniziale minima di questo Servizio è di un anno a cominciare dalla data in cui Sun emette una Conferma d'Ordine per lo stesso, e verrà automaticamente rinnovata con scadenza annuale, a meno che il Cliente o Sun non inviino una richiesta scritta di annullamento del Servizio non oltre 30 giorni dalla data di scadenza della durata applicabile (e purché la fornitura del Servizio non sia stata già terminata dal Cliente o Sun in base ai termini del Contratto). Indipendentemente da quanto detto, la fornitura di questo Servizio terminerà immediatamente alla risoluzione o al termine del Contratto tra il Cliente e Sun in base al quale il Servizio stesso viene fornito.
- In aggiunta alle interruzioni dovute a cause indipendenti da Sun, il Cliente accetta che l'uso della soluzione SLC potrà essere soggetto a interruzioni periodiche dovute a interventi di servizio pianificati, come l'installazione e la verifica funzionale degli upgrade, gli upgrade dell'hardware e del software lato server, la ricostruzione di database ed altri servizi di riparazione e manutenzione. Sun si impegna, entro i limiti della fattibilità commerciale, a ridurre al minimo i disagi dovuti a interventi di servizio pianificati e notificare al Cliente in tempo debito eventuali interruzioni di connessione dovute a tali servizi.
- Nell'ambito del presente Servizio Sun svolgerà solo gli incarichi e consegnerà esclusivamente le Forniture espressamente citate nell'Elenco Servizi.
- Sun non avrà alcun obbligo di prestare il Servizio nel caso in cui il Cliente non adempì alle responsabilità descritte in questo Elenco Servizi. Il Cliente provvederà ad effettuare il pagamento a Sun per qualsiasi servizio fornito come conseguenza del mancato adempimento delle proprie responsabilità, ai costi orari e dei materiali in vigore al momento della prestazione del servizio stesso.

5. Requisiti di sistema

- Il Cliente è responsabile dell'accettazione dei requisiti di sistema hardware e software determinati da Sun e della loro interoperabilità con i propri sistemi. I requisiti di sistema attuali comprendono:

Sistema:

Pentium II 500 MHz o superiore

64 MB RAM (necessario), 128 MB (consigliato)

Netscape 4.76 o Internet Explorer 5.5 con Windows NT o Windows 98 (OPPURE)

Netscape 4.76 con Solaris 8

Audio:

Scheda audio

Altoparlanti o cuffie

Software:

Microsoft Internet Explorer 5.5 (OPPURE)

Netscape Navigator 4.76

Plug-in Macromedia Flash (per i corsi che richiedono questo plug-in)

Velocità di rete:

56K (necessario)

DSL o superiore (consigliato)

Il servizio è soggetto al contratto per la fornitura di servizi sottoscritto con Sun che regola la fornitura del servizio. Se non si è stipulato alcun contratto per la fornitura di servizi con Sun che regola la fornitura del servizio, detta fornitura di servizi da parte di Sun sarà soggetta ai termini riportati in www.sun.com/sales/salesterms. Questo elenco di servizi o SOW non costituisce un'offerta da parte di Sun. La fornitura dei Servizi di cui sopra è soggetta alla disponibilità degli stessi e, salvo diversa indicazione, è limitata al paese sopraindicato. In questo elenco di servizi, per cliente si intende la parte che ha diritto a ricevere i servizi.

Enero de 2009